

**О заключении Соглашения между Министерством экономики и торговли Республики Казахстан и Управлением по технической стандартизации, метрологии и государственным испытаниям Словацкой Республики о сотрудничестве в области стандартизации, метрологии и сертификации**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 16 ноября 2001 года N 1469

     Правительство Республики Казахстан постановляет:

     1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Министерством

экономики и торговли Республики Казахстан и Управлением по технической

стандартизации, метрологии и государственным испытаниям Словацкой

Республики о сотрудничестве в области стандартизации, метрологии и

сертификации.

     2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

     Премьер-Министр

     Республики Казахстан

                              Соглашение

       между Министерством экономики и торговли Республики Казахстан и

           Управлением по технической стандартизации, метрологии и

              государственным испытаниям Словацкой Республики о

           сотрудничестве в области стандартизации, метрологии и

                             сертификации

       Министерство экономики и торговли Республики Казахстан и Управление по технической стандартизации, метрологии и государственным испытаниям Словацкой Республики, именуемые в дальнейшем "Сторонами",

      стремясь к устранению технических барьеров в торговле и содействию экономическим связям между Республикой Казахстан и Словацкой Республикой,

      выражая стремление развивать сотрудничество в области стандартизации, метрологии, сертификации и испытании, исходя из принципов и норм, принятых международными организациями по стандартизации, метрологии и сертификации,

      руководствуясь экономическими интересами Республики Казахстан и Словацкой Республики,

      согласились о нижеследующем:

                               Статья 1

      Стороны в рамках настоящего Соглашения будут руководствоваться действующими законодательствами Республики Казахстан и Словацкой Республики, не нанося ущерба интересам обоих государств.

                               Статья 2

      Стороны согласились развивать сотрудничество в области стандартизации, метрологии и сертификации путем:

      гармонизации национальных стандартов с международными стандартами и требованиями, устранения технических барьеров в торговле и развития научно-технического сотрудничества;

      установления прямых связей между органами по стандартизации, испытаниям, сертификации и законодательной метрологии обеих Сторон.

                               Статья 3

      Стороны согласились обмениваться:

      нормативными документами, информацией и периодическими изданиями, публикуемые национальными органами по стандартизации;

      каталогами национальных стандартов, отдельными национальными стандартами, нормами и правилами;

      основной информацией и публикацией по сертификации, аккредитации испытательных лабораторий, органов по сертификации, перечнями продукцией, подлежащей обязательной сертификации;

      информацией и материалами относительно учебных программ и программ по повышению квалификации специалистов в области стандартизации, метрологии, сертификации и испытании.

                               Статья 4

      Стороны будут взаимодействовать в подготовке и повышении квалификации кадров, обмене специалистами и консультациями в области стандартизации, метрологии, сертификации и испытании.

                               Статья 5

      Стороны будут обеспечивать конфиденциальность получаемой документации и информации о работах, проводимых в рамках настоящего Соглашения. Данная информация может быть передана третьей стороне только по предварительному согласию Стороны, предоставившей ее.

                               Статья 6

      Разногласия, связанные с толкованием и выполнением настоящего Соглашения будет решаться путем взаимных консультаций и переговоров между Сторонами.

                               Статья 7

      Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств, принятых Сторонами в соответствии с другими международными договорами участниками которых они являются.

                               Статья 8

      Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

      Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и будет оставаться в силе до истечения 6 месяцев с даты, когда одна из Сторон направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

     Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на программы и

проекты, которые приняты в рамках настоящего Соглашения.

     Совершено в \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ "\_\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_ 200\_\_г.,

в двух подлинных экземплярах на казахском, словацком, русском и

английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

     В случае возникновения разногласий относительно толкований положений

настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на английском

языке.

     За Министерство экономики          За Управление по технической

            и торговли                  стандартизации, метрологии и

        Республики Казахстан            государственным испытаниям

                                           Словацкой Республики

(Специалисты: Умбетова А.М.,

              Мартина Н.А.)

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан